

shAradE vINA vAdana

Ragam: Devagandhari {29th melakartha (Dheera Shankarabharanam) janyam)

AROHANA: S R2 M1 P D2 S ||

AVAROHANA: S N3 D2 P M1 G3 R2 S ||

Talam: Adi (2 kalai)

Composer: Papanasam Sivan

Version: M.N. Subramanyam

Lyrics: Lakshman Ragde

Pallavi:

shAradE vINA vAdana vishAradE vandE tavapadE

Anupallavi:

nArada janani catur vadana nAyaki bhukti mukti dAyaki naLina daLa lOcani bhava mOcani hamsavAhini
hamsagAmini

Charanam:

indrAdi sakala bhrndAraka gaNa vandita padAra vindE
indu viTambana manda smitayuta sundara mukhAra vindE
vandAru sujana mandAra dayA sadanE mrdu gatanE
vANi nitya kalyANi varadE rAmadAsa hrdayAlayE shrI (saaradhE)

Meaning:

(Courtesy: Sravan Kumar,

<http://ramachilaka.blogspot.in/2012/10/sarade-veena-vadana-papanasan-sivam.html>)

P: *shAradE = O Sharade ; vINA vAdana vishAradE = who is well versed in playing Veena
vandE = I bow down ; tavapadE = at your feet.*

A: *nArada janani = mother of nArada ; caturvadana nAyaki = wife of brahma
bhukti mukti dAyaki = who bestows bhakthi and mukthi; naLina daLa lOcani = lotus eyed one
bhava mOcani = who wards off bhava (samsara); hamsavAhini = whose vehicle is hamsa
hamsagAmini = who rides on hamsa*

C:

*indrAdi sakala bhrndAraka gaNa vandita padAravindE = whose feet are worshipped
by the group of all the devatas including Indra and others
indu viTambana mandasmitayuta sundara mukhAravindE = who has a beautiful smiling
lotus-like face which even overshines that of the moon
vandAru sujana mandAra dayA sadanE = who has a dayaa(merciful) face towards
those good people who take refuge (in you)
vANi = goddess of speech ; nityakalyANi = bestower of good (kalyAnam) always
varadE = giver of boons ; rAmadAsa hrdayAlayE = who resides in the heart of Ramadaasa....shrI*

Pallavi:

shAradE vINA vAdana vishAradE vandE tavapadE

**shAradE = O Sharade ; vINA vAdana vishAradE = who is well versed in playing Veena
vandE = I bow down ; tavapadE = at your feet.**

1 2 3 4 5 6 7 8
S ; S sn D ; - nd pm- P ds-dP, M mg R- R | R S ; rm gMg R -dd | P mgR- M P P D ; ||
shAradE -- vI- -- NA- vA- da na -- vi shA- -ra- dE- -- van- - dE-- ta vapadE

Charanam:

indrAdi sakala bhrndAraka gaNa vandita padAra vindE
indu viTambana manda smitayuta sundara mukhAra vindE
vandAru sujana mandAra dayA sadanE mrdu gatanE
vANi nitya kalyANi varadE rAmadAsa hrdayAlayE shrI (saaradhE)

*indrAdi sakala bhrndAraka gaNa vandita padAravindE = whose feet are worshipped
by the group of all the devatas including Indra and others*

1	2	3	4	5	6	7	8
P ; P ; In- drA	P -M P dn di- sa- ka-la	P ; P dp bhrn-dA-	MG R R ra-ka ga na	dnP P ; In- drA	P -M P dn di- sa- ka-la	P ; P dp bhrn-dA-	MG R R ra-ka ga na
dnP P ; In- drA	P -M P drss di- sa- ka-la	dP ₂ ; P dp bhrn-dA-	MG R R ra-ka ga na	Rmg R S van- dita	snD R s rm pa- dA- ra	mp ; ; ,d vin-- -	pmM ,g R ; dE - - - -
dnP P ; In- drA	P -M P dn di- sa- ka-la	dP ₂ ; P dp bhrn-dA-	MG R R ra-ka ga na	Rmg R S van- dita	snD R s rm pa- dA- ra	RM P ds vin-- -	P D P ; dE - - -

*indu viTambana mandasmitayuta sundara mukhAravindE = who has a beautiful smiling
lotus-like face which even overshines that of the moon*

pm pm P -dr S ; sn D ; d R S , sn D - nd P | M P D P dpmg R R | R M P ds D ; P ; ||
in- - - du vi Tamba-na - man-da smi-ta yu-ta sun- dara mu-khA - ra vin- - - - dE - - -

M P D -dr S ; sn D ; d R S , sn D - nd P | M P D P dpmg R R | R M P ds D ; P ; ||
in- - - du vi Tamba-na - man-da smi-ta yu-ta sun- dara mu-khA - ra vin- - - - dE - - -

*vandAru sujana mandAra dayA sadanE = who has a dayaa(merciful) face towards
those good people who take refuge (in you)*

P ; P ; Van dA	dp-mg rs R ru su-ja- na	D ; D ; mandA	ndpm D ; ra-da- yA	snD S ; sa-da nE-	S rg rsnd ; ; - mru—du - - - ga ta-	D R S R ; ; ,s nE - - -
P ; P ; Van dA	dp-mg rs R ru su-ja- na	D ; D ; mandA	ndpm D ; ra-da- yA	snD S ; sa-da nE-	S rg rsnd ; ; - mru—du - - - ga ta-	rs R , ; ; nE - - -

*vANi = goddess of speech ; nityakalyANi = bestower of good (kalyAnam) always
varadE = giver of boons ; rAmadAsa hrdayAlayE = who resides in the heart of Ramadaasa....shrI*

snD - S -R S R -Rmg R ; ; S sn D S ; | dr , S r- N , D , P M | Pds D P mg R mp D ||
vA- Ni ni - tyA kal-- yA - - Ni va- ra dE- rA- ma-dA - sa- hr da yA - - la yE - - shrI -

snD - S -R S R -rpmg R ; ; S , sn D S ; | D R S - N , D , P M | mpds D P mg R mp D ||
vA- Ni ni - tyA kal-- yA - - Ni - va- ra dE- rA- ma-dA - sa- hr da yA - - la yE - - shrI -

*shAradE = O Sharade ; vINA vAdana vishAradE = who is well versed in playing Veena
vandE = I bow down ; tavapadE = at your feet.*

D R S sn D ; - shA-radE	Dnd pm- - - vI - - -	P ds-dP, NA- vA-	dp mg R- R R ; da na -- vi shA- -ra-	S rm - - - dE- -van-	Pdp mgR -Dnd - - - dE-- ta	Pdp mgR- M P P D ; vapadE
sn D ; gr shA-- ra	rs S ; ; dE - -	; ; ; ; - - - -	; ; ; ; - - - -	; ; ; ; - - - -	; ; ; ; - - - -	; ; ; ; - - - -

